

United Nations  Nations Unies

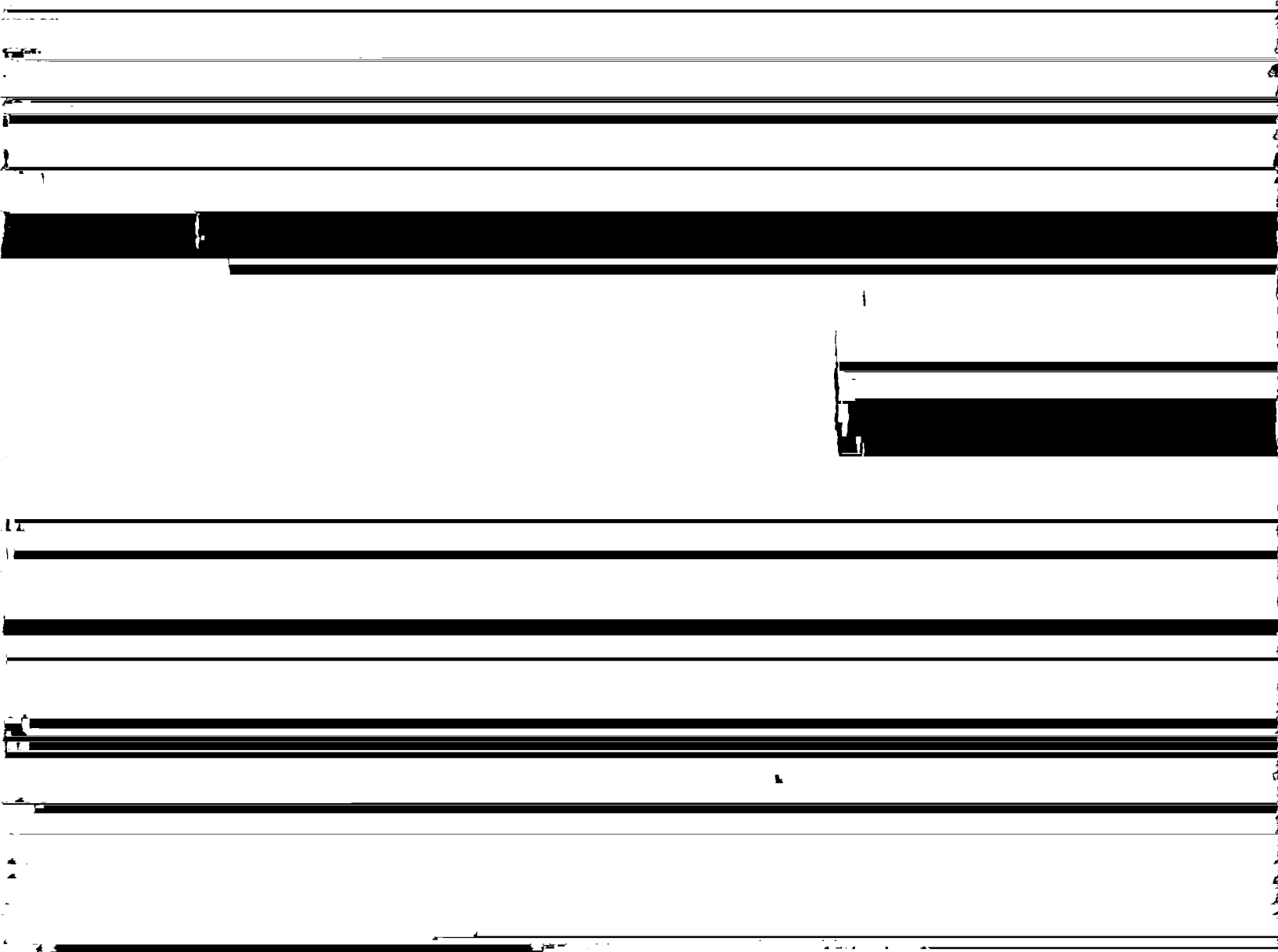
HEADQUARTERS • SIEGE NEW YORK, NY 10017

TEL.: 1 (212) 963.1234 • FAX: 1 (212) 963.4879

REFERENCE: DOALOS/03-00081

The Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs, presents its compliments to the Permanent Mission of ... to the United Nations and has the honour to draw the attention of the Permanent Mission to General Assembly resolution 57/141 of 12 December 2002. In this resolution, the Assembly, *inter alia*, encouraged States parties to the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982 that are in a position to do so to make every effort to make submissions to the Commission on the Limits of the Continental Shelf regarding the

~~... the Commission on the Limits of the Continental Shelf ... 1999 ...~~





- Name of the source of expertise (institution/company/expert)
- Contact name, if applicable
- Address
- Telephone
- Fax
- E-mail
- Web site
- Brief overview of competencies (limit to 300 characters)
- Additional information and notes, if necessary (limit to 300 characters)

Additional reference material could be provided in form of pdf (Adobe Acrobat<sup>®</sup> portable document format) files.

For ease of reference and to allow States to benefit from the compiled

information, as far as possible, this note as well as the directory, starting with first

contributions, will be made available on the DOALOS web site ([www.un.org/Depts/los](http://www.un.org/Depts/los)). The Division intends to update the web site version of the directory regularly; it would also like to circulate hard copies to all States by the end of 2003.

TEL.: 1 (212) 963.1234 • FAX: 1 (212) 963.4879

REFERENCE: DOALOS/03-00081

La Division des affaires maritimes et du droit de la mer du Bureau des affaires juridiques présente ses compliments à la Mission permanente de ... auprès de l'Organisation des Nations Unies et a l'honneur d'appeler l'attention de celle-ci sur la résolution 57/141 de l'Assemblée générale du 12 décembre 2002. Dans cette résolution, l'Assemblée engage les États parties à la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982 de faire tout leur possible pour présenter à la Commission des limites du plateau continental, dans les délais prescrits par la Convention, les dossiers concernant la délimitation du plateau continental au-delà des 200 milles marins, en tenant compte de la décision prise à la onzième Réunion des



- Nom de la source (institution/société/expert)
- Nom du correspondant, le cas échéant
- Adresse
- Téléphone
- Télécopie
- Adresse électronique
- Site Internet
- Présentation rapide des compétences (300 caractères au maximum)
- Informations complémentaires et notes, si nécessaire (300 caractères au maximum)

Le matériel de référence complémentaire pourra être fourni sous forme de dossier pdf (Adobe Acrobat<sup>®</sup> portable document format).

Dans un souci de commodité et pour permettre aux États de profiter dès que possible des informations réunies, on affichera la présente note et le répertoire établi à partir des premières contributions sur le site Internet de la Division ([www.un.org/Depts/los](http://www.un.org/Depts/los)). La Division compte mettre à jour régulièrement la version du répertoire présentée sur ce site; elle souhaiterait également la communiquer à tous les États Membres sous forme imprimée d'ici la fin 2003.

Le 18 février 2003

S. B.

REFERENCE: DOALOS/03-00081

La División de Asuntos Oceánicos y del Derecho del Mar de la Oficina de Asuntos Jurídicos saluda atentamente a la Misión Permanente de ... ante las Naciones Unidas y tiene el honor de señalar a la atención de la Misión Permanente la resolución

57/141 de la Asamblea General, de 12 de diciembre de 2002. En dicha resolución, la Asamblea General, entre otras cosas, alentó a los Estados Partes en la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar de 10 de diciembre de 1982 que estuvieran en situación de hacerlo a que desplegaran todos los esfuerzos posibles por hacer, dentro del plazo establecido por la Convención, presentaciones ante la Comisión de Límites de la Plataforma Continental en relación con el establecimiento de los límites exteriores de la plataforma continental más allá de las 200 millas marinas, teniendo en cuenta la decisión de la 11ª Reunión de los Estados Partes en la Convención (SPLOS/72).

La División también desea señalar a la atención de la Misión Permanente el párrafo 40 de la resolución 57/141, en la sección titulada Fomento de la capacidad, en que la Asamblea pidió al Secretario General que compilara, en formato uniforme, un

- Nombre de la fuente competente (institución/empresa/experto)
- Nombre de la persona de contacto, si procede
- Dirección

El/los

- Facsímile
- Dirección electrónica
- Sitio Web
- Breve resumen de sus competencias (longitud máxima: 300 caracteres)
- Información adicional y notas, si es necesario (longitud máxima: 300 caracteres)

Se puede proporcionar material de consulta adicional a los Estados miembros interesados.